



رخصة تجارية  
Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	646008	رقم الرخصة
		المتوكل للعقارات
Trade Name	AL MUTWAKEL REAL ESTATE	الإسم التجاري
Legal Type	Sole Establishment	الشكل القانوني
Expiry Date	24/10/2023	تاريخ الإنتهاء
D&B D-U-N-S ®	0	الرقم العالمي
Register No.	1066678	رقم السجل التجاري

الاطراف / License Members

الحصص / Share	الصفة / Role	الجنسية / Nationality	الإسم / Name	رقم الشخص./No.
Est. Owner / مؤسس	مالك / مؤسس	United Arab Emirates / الامارات	الشيخ عبيد بن ماجد بن عبيد بن ماجد آل مكتوم SHAIKH OBAID BIN MAJID BIN OBAID BIN JUMA ALMAKTOUM	274955

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

خدمات تأجير وإدارة العقارات الخاصة

العنوان / Address

Leasing & Management of Self- Owned Property

Phone No	تليفون	P.O. Box	صندوق بريد
Fax No	فاكس	Parcel ID	رقم القطعة
Mobile No	هاتف متحرك	318-1237	البريد الإلكتروني / Email

محل رقم 1 ملك بناء للعقارات - الكرامة

الملاحظات / Remarks

Print Date 17/05/2023 14:25 تاريخ الطباعة Receipt No. 15005658 رقم الإصدار

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زoho ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري  
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	646008	رقم الرخصة الأم	Register No.	1066678	رقم القيد
Trade Name	AL MUTWAKEL REAL ESTATE		المتوكل للعقارات		الاسم التجاري
Legal Type	Sole Establishment		مؤسسة فردية		الشكل القانوني
D&B D-U-N-S No.	®	0	Reg. Date		تاريخ الإصدار
Owner Name	الشيخ عبيد بن ماجد بن عبيد بن ماجد آل مكتوم SHAIKH OBAID BIN MAJID BIN OBAID BIN JUMA ALMAKTOUM	274955	اسم المالك		الرقم العالمي

السجل التجاري صالح حتى تاريخ انتهاء الرخصة

Commerce Registry is valid till license expiry date.

أنشطة السجل / Register Activities

Leasing & Management of Self- Owned Property	خدمات تأجير وإدارة العقارات الخاصة
--	------------------------------------

Print Date 17/05/2023 14:25 تاريخ الطباعة Receipt No. 15005658 رقم الإصدار



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to  
Zoho One for the first  
year  
احصل على زوهو ون مجاناً  
للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

## Receipt الرصيد

Receipt Date	17/05/2023	تاريخ الإيصال	Receipt No	15005658	رقم الإيصال
Company Name	AL MUTWAKEL REAL ESTATE		المتوكل للعقارات		اسم الشخص
Procedure	Renew License, Remove Manager/Officer	✓ License, Remove Manager/Officer			نوع الاجراء
P.V.Nr.	21017159	رقم إذن الدفع	License Nr.	646008	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment		eGovernment Online Payment		كيفية الدفع
Amount in Words	خمسة وثلاثون ألفاً وستمائة وتسعون درهماً Thirty Five Thousand Six Hundred and Ninety Dirhams				القيمة بالحروف

صفحة من 1

تم الطباعة في 17/05/2023 2:25 pm

Page 1 of 1

Print Date 17/05/2023 14:25 تاريخ الطباعة Receipt No. 15005658 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to  
Zoho One for the first  
year  
احصل على زoho ون مجاناً  
للسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

**Dear Merchants,**  
**Kindly take the following instruction into high**  
**consideration:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.
- The trade name must be in both Arabic and English **as follows:**
  - The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
  - The Arabic text must be in same size of the English equivalent
  - The Arabic trade name must be placed above the English equivalent
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announced unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

عزيزي التاجر،،،  
 يرجىأخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحروف واحده.
3. الحرص على ان تكون اللافتة باللغتين العربية والإنجليزية وبالشكل التالي:
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
4. عدم تضليل الواجهة أكثر من 50% بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
5. عدم اجراء التزيادات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.
6. عدم اجزاء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
7. الالتزام بثبات الاسعار على السلع والبضائع.
8. طباعة ووضع طاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. طباعة ووضع طاقة حماية المستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (عملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
10. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (عملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
11. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، او الاتصال او غير ذلك وعدم البيع بطريقة المنداد.
12. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمشاة المرخصة او تصريح للكائنات الإضافية او الاكتاف.
13. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والإنجليزية.
14. يجب وضع قائمه الأسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
15. يجب وضع قائمه الأسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الأسعار المعلنة مشتملة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها التفاصيل الإجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لآية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. المرخص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط والأحكام ومخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 17/05/2023 14:25 تاريخ الطباعة

Receipt No. 15005658 رقم الإصال



يمكنك الأن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to  
Zoho One for the first  
year  
احصل على زوهو ون مجاناً  
للسنة الأولى



[Zoho.com/det](http://Zoho.com/det)

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

# شهادة تسجيل العضوية

## Membership Certificate

License no.	646008	رقم الرخصة	646008
Membership no.	187205	رقم العضوية	187205
Registration no.	1066678	رقم السجل التجاري	1066678
Trade Name	AL MUTWAKEL REAL ESTATE	الاسم التجاري	المتركل للعقارات
Legal Status	Sole Establishment	الشكل القانوني	مؤسسة فردية
Activity	Leasing & Management of Self-Owned Property	نوع النشاط	خدمات تأجير وإدارة العقارات الخاصة
Member Since	25/10/2010	تاريخ الانتساب	25/10/2010
Date of Issue	25/10/2010	تاريخ الإصدار	25/10/2010
Expiry Date	24/10/2023	تاريخ الانتهاء	24/10/2023

### Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي  
 Dubai Chamber of Commerce & Industry

P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000  
 Fax (+971) 4 2211646 | [customercare@dubaichamber.ae](mailto:customercare@dubaichamber.ae) | [www.dubaichamber.ae](http://www.dubaichamber.ae)

### الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون  
 اعتماد ذلك من الغرفة  
 للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

